



MULTIFUNKTIONSVÆRKTØJ



Original brugsanvisning

3 års

**PRODUCENT-
GARANTI**

KUNDESERVICE

☎ 00800 34 99 67 53

💻 meister-service@conmetallmeister.de

Art.-Nr.: 4996

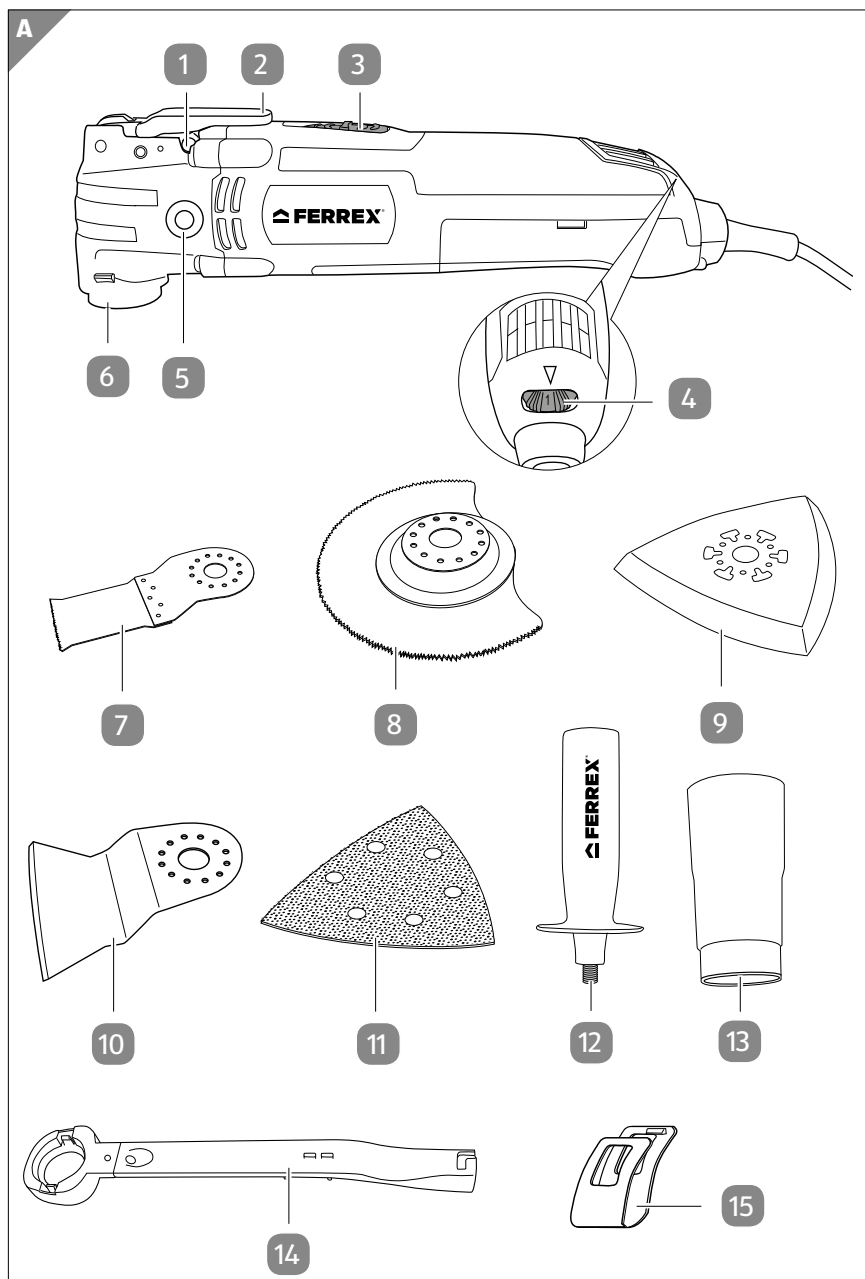
BRUGSANVISNING

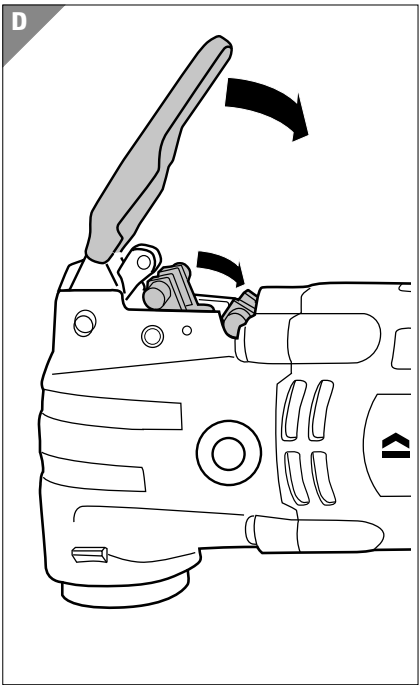
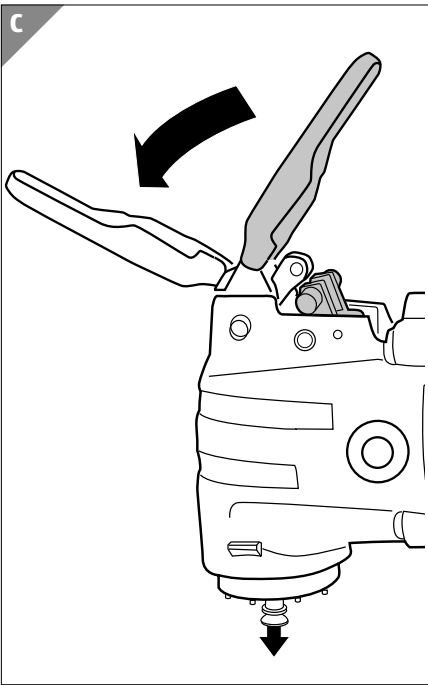
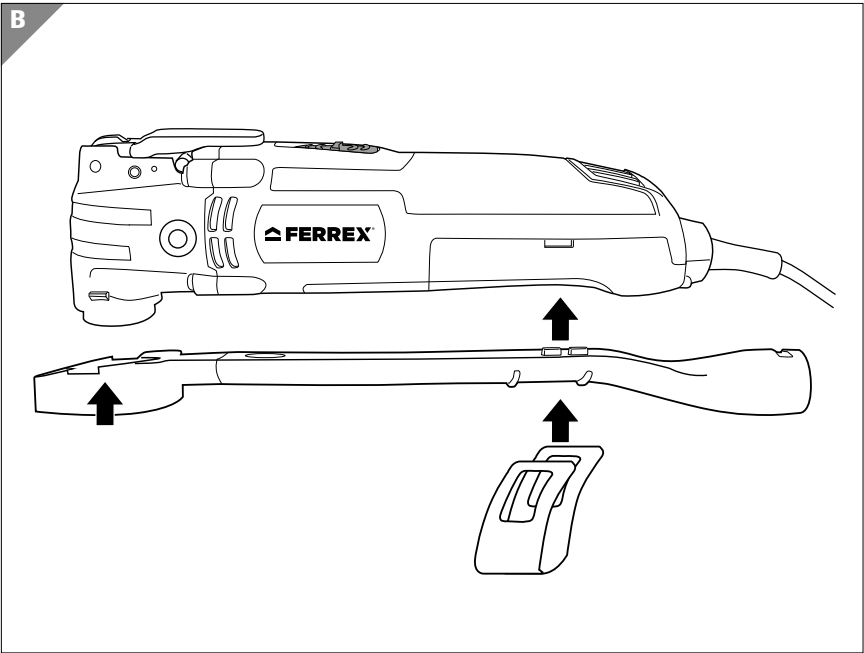
FM 300 / WU5404066
Art-Nr. 4996

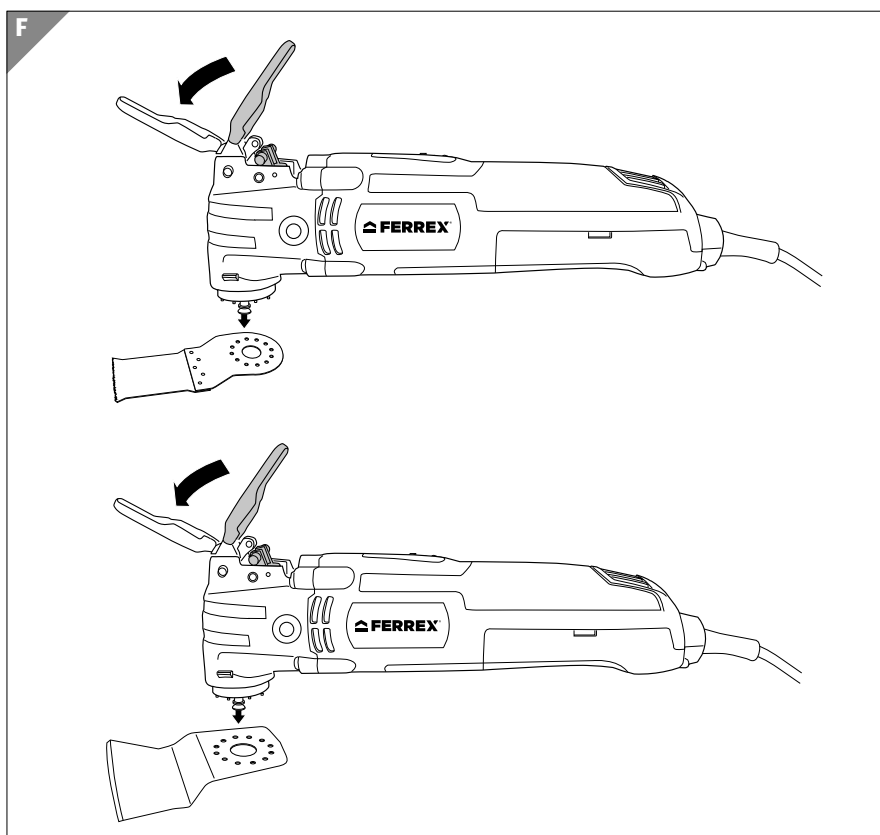
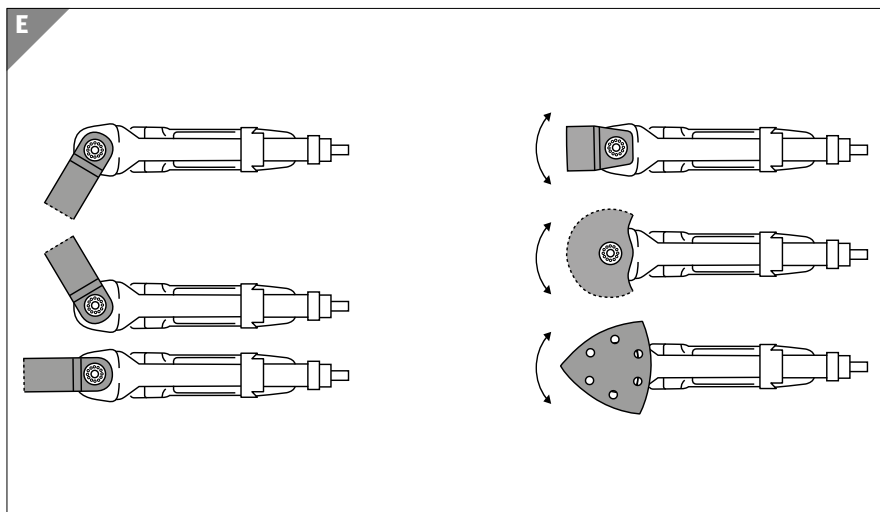
Indholdsfortegnelse

Leveringsomfang	3
Komponenter	6
Generelt	7
Læs og gem brugsanvisning	7
Symbolforklaring	7
Sikkerhed	8
Ord- og signaturforklaring	8
Forskriftsmæssig brug.....	8
Resterende risici	9
Generelle sikkerhedsanvisninger for el-værktøj	10
Sikkerhedsanvisninger for multifunktionsværktøj.....	13
Sikkerhedsanvisninger til slibning af maling	14
Sikkerhedsanvisninger til støvudsugning	14
Sikkerhedsforanstaltninger til brandbeskyttelse.....	15
Sikkerhedsforanstaltninger for personer med medicinske implantater.....	15
Forberedelse	15
Kontroller multifunktionsværktøjet og leveringsomfanget.....	15
Lær funktionsprincippet at kende.....	15
Lær de tilladte arbejdssemner at kende	16
Forberedelse af multifunktionsværktøj	16
Drift	18
Forindstil svingningstallet	18
Tænding og slukning af multifunktionsværktøjet	19
Arbejde med multifunktionsværktøjet	19
Rengøring og vedligeholdelse.....	20
Rengøring af multifunktionsværktøj.....	21
Kontrol af multifunktionsværktøj	21
Opbevaring og transport.....	21
Afhjælpning af fejl	22
Tekniske data	23
Støj-/vibrationsinformation	24
Bortskaffelse	26
Bortskaf emballage.....	26
Bortskaffelse af multifunktionsværktøj	26
Overensstemmelseserklæring	27

Leveringsomfang







KUNDESERVICE

☎ 00800 34 99 67 53

Mandag til fredag: fra kl. 08.00 til 20.00



meister-service@conmetallmeister.de

© Copyright

Eftertryk eller kopiering

(også i uddrag)

kun med tilladelse fra:

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 37-39

42349 Wuppertal

Tyskland

2019

Denne tryksag inklusive alle dens dele er beskyttet af ophavsretten.

Enhver form for udnyttelse uden for rammerne af ophavsretten er forbudt og strafbar, hvis Conmetall Meister GmbH ikke har givet sit samtykke.

Dette gælder især for kopiering, oversættelse, mikrofilmning samt indspilning og behandling på elektroniske systemer.

Fremstillet af:

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 37-39

42349 Wuppertal

Tyskland

Komponenter

- 1 Klembeskyttelse
- 2 Spændegreb
- 3 Afbryder
- 4 Forindstilling af svingningstal
- 5 Gevind (til håndtag), 2×
- 6 Værktøjsholder
- 7 Dyksavklinge
- 8 Segmentsavklinge
- 9 Slibeplade
- 10 Skraber
- 11 Slibeblad
- 12 Håndtag
- 13 Udsugningsadapter
- 14 Udsugningskanal
- 15 Holdeclip
- 16 Opbevaringstaske (ikke afbildet)

Generelt

Læs og gem brugsanvisning



Denne brugsanvisning hører til dette elektriske multifunktionsværktøj (i det følgende blot „multifunktionsværktøj“). Den indeholder vigtige oplysninger om sikkerhed, brug og vedligeholdelse.

Læs brugsanvisningen grundigt igennem, inden du anvender multifunktionsværktøjet. Vær særlig opmærksom på sikkerhedshenvisningerne og advarslerne. Tilsidesættelsen af denne brugsanvisning kan føre til alvorlige kvæstelser eller til beskadigelser af multifunktionsværktøjet.

Overhold de gældende lokale eller nationale bestemmelser vedr. brugen af dette produkt. Opbevar denne brugsanvisning på et sikkert sted, så du kan slå ting op på et senere tidspunkt. Hvis du videregiver multifunktionsværktøjet til andre, skal du også videregive denne brugsanvisning.

Symbolforklaring

Følgende symboler og signalord anvendes i denne brugsanvisning, på multifunktionsværktøjet eller på emballagen.



Overensstemmelseserklæring (se kapitel “Overensstemmelseserklæring”): Produkter, der er markeret med dette symbol, opfylder alle fælles regler fra det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, der skal anvendes.



TÜV Rheinland-mærket bekræfter, at multifunktionsværktøjet er sikkert ved tilsigtet brug. Symbolet “GS” står for testet sikkerhed. Produkter, som er kendetegnet med dette tegn, lever op til bestemmelserne i den tyske produktsikkerhedslovgivning (ProdSG).



Læs brugsanvisningen.



Bær en beskyttelsesbrille.



Bær en støvbeskyttelsesmaske.



Bær et høreværn.



Bær egnede beskyttelseshandsker.



Produkter, som er kendetegnet med dette symbol, lever op til beskyttelsesklasse II.

Sikkerhed

Ord- og signaturforklaring

Følgende symboler og signalord anvendes i denne brugsanvisning.



Betegner en farlig situation, som, hvis denne fare ikke undgås, kan medføre dødsfald eller alvorlige kvæstelser.



Betegner en farlig situation. Hvis denne fare ikke undgås, kan det medføre lette eller moderate kvæstelser.



Advarer mod mulige materialeskader.

Forskriftsmæssig brug

Multifunktionsværktøjet er udelukkende udviklet til privat brug på hobby- og gør-det-selv-området, og til følgende formål:

- til savning og adskillelse af træmaterialer, plast, gips, metaller uden jern og fastgørelselementer (f.eks. søm, klemmer),
- til bearbejdning af bløde vægfliser,
- til tørslibning og skrabning af mindre overflader.

Til nogle af disse opgaver, er det nødvendigt at købe tilbehør, som passer til materialet, hos en specialbutik.

Enhver anden form for brug er udtrykkeligt udelukket, og betragtes som utilsigtet brug.

Producenten eller forhandleren hæfter ikke for kvæstelser, tab eller skader, der er forårsaget ved forkert eller utilsigtet brug. Mulige eksempler på utilsigtet eller forkert brug er:

- brug af multifunktionsværktøjet til andre formål end de tilsigtede;
- brug af multifunktionsværktøjet som poleringsmaskine;
- en tilsidesættelse af sikkerhedshenvisningerne og advarslerne, samt monte-

rings-, drifts-, vedligeholdelses- og rengøringsvejledningerne i denne brugsanvisning omfatter;

- tilsidesættelse af evt. regler ift. forebyggelse af ulykker, arbejdsmedicinske eller sikkerhedstekniske regler, som gælder specifikt og/eller generelt for brugen af multifunktionsværktøjet;
- brug af tilbehør og reservedele, som ikke er beregnet til multifunktionsværktøjet;
- ændringer af multifunktionsværktøjet;
- reparation af multifunktionsværktøjet, som ikke udføres af producenten eller fagpersonale;
- erhvervsmæssig, håndværksmæssig eller industriel brug af multifunktionsværktøjet;
- betjening eller vedligeholdelse af multifunktionsværktøjet, som udføres af personer, der ikke er fortrolige med håndteringen af multifunktionsværktøjet og/eller ikke forstår de farer, der er forbundet hermed.

Resterende risici

Selv ved en tilsigtet brug, kan tydelige resterende risici ikke udelukkes fuldstændigt.

Pga. multifunktionsværktøjets type kan der opstå følgende farer:

- væk-/udslyngning af dele eller brud på slibefladen, på indsatsværktøjet eller materialet, som der arbejdes med, med alvorlig fare for kvæstelser eller blindhed, hvis der ikke bæres de forskriftsmæssige beskyttelsesbriller;
- kontakt med skarpe eller meget varme dele af arbejdsemnet eller indsatsværktøjet under driften og under vedligeholdelsesarbejde;
- skader på hørelsen, hvis der ikke bæres det forskriftsmæssige høreværn;
- indånding af slibepartikler fra materialet og slibefladen.

Generelle sikkerhedsanvisninger for el-værktøj

⚠ ADVARSEL Læs alle sikkerhedsanvisninger, vejledninger, illustrationer og tekniske data, som dette el-værktøj er forsynet med. Forsømmelser i forbindelse med overholdelsen af sikkerhedsanvisninger og vejledninger kan føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

Opbevar alle sikkerhedsanvisninger og vejledninger til fremtidig brug.

Det i sikkerhedsanvisningerne anvendte begreb "el-værktøj" dækker over strømdrevet el-værktøj (med ledning til el-nettet) og batteridrevet el-værktøj (uden ledning).

Sikkerhed på arbejdspladsen

- a) **Hold din arbejdsplads ren og med god belysning.** *Uorden og dårlig oplyste arbejdsområder kan føre til ulykker.*
- b) **Arbejd ikke med el-værktøjet i omgivelser med eksplosionsfare, hvor der er letantændelige væsker, gasser eller støv.** *El-værktøj kan danne gnister, som kan antænde støv eller dampe.*
- c) **Hold børn og andre personer væk under brugen af el-værktøjet.** *Hvis du bliver distraheret, kan du miste kontrollen over apparatet.*

Elektrisk sikkerhed

- a) **El-værktøjets stik skal passe ind i stikkontakten. Stikket må ikke ændres på nogen måde. Brug aldrig et adapterstik sammen med jordbeskyttet el-værktøj.** *Uændrede stik og passende stikkontakter mindsker faren for elektriske stød.*
- b) **Undgå, at kroppen kommer i kontakt med jordede overflader, som f.eks. rør, varmelegemer, komfurer og køleskabe.** *Der er en forhøjet risiko for, at du får et elektrisk stød, hvis din krop er jordet.*
- c) **Hold dit el-værktøj væk fra regn eller fugt.** *Indtrængning af vand ind i et el-værktøj forøger risikoen for et elektrisk stød.*
- d) **Brug ikke ledningen utilsigtet til at bære el-værktøjet eller til at trække stikket ud af stikkontakten. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægende dele af apparatet.** *En beskadiget eller sammenkludret ledning forøger risikoen for et elektrisk stød.*

- e) **Hvis du arbejder med et el-værktøj udendørs, må du kun bruge en forlængerledning, som er beregnet til udendørs brug.** *Ved at bruge en forlængerledning, som er beregnet til udendørs brug, mindsker du risikoen for et elektrisk stød.*
- f) **Hvis det ikke kan undgås at arbejde med el-værktøjet i fugtige omgivelser, så skal du anvende en fejlstrømsafbryder.** *Ved at bruge en fejlstrømsafbryder, mindsker du risikoen for et elektrisk stød.*

Sikkerhed for personer

- a) **Vær opmærksom på, hvad du gør, og omgå dit el-værktøj med omtanke. Benyt ikke el-værktøjet, hvis du er træt, eller hvis du er påvirket af stoffer, alkohol eller medicin.** *Et øjeblik uopmærksomhed under brugen af el-værktøjet kan medføre alvorlige kvæstelser.*
- b) **Bær personlige værnemidler og altid en beskyttelsesbrille.** *Ved at bære personlige værnemidler, som f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, beskyttelseshjelm eller høreværn, mindskes risikoen for kvæstelser, alt efter arbejdets art.*
- c) **Undgå, at værktøjet slås til ved et tilfælde. Sørg for at være sikker på, at el-værktøjet er slukket, før du tilslutter det til strømforsyningen og/eller batteriet, tager det op, eller transporterer det.** *Hvis du under transport af el-værktøjet har fingeren på kontakten eller tilslutter et tændt apparat til strømforsyningen, kan dette føre til ulykker.*
- d) **Fjern justeringsværktøj eller skruenøgler, før du tænder for el-værktøjet.** *Et værktøj eller en nøgle, som befinder sig inde i en del af apparatet, kan forårsage kvæstelser.*
- e) **Undgå en unormal holdning af kroppen. Sørg for at stå stabilt, og hold altid balancen.** *Derved kan du bedre kontrollere el-værktøjet i uventede situationer.*
- f) **Bær egnet beklædning. Bær ikke løsthængende tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægende dele.** *Løst tøj, smykker eller langt hår kan komme i klemme i bevægende dele.*
- g) **Under monteringen af støvudsugnings- eller opfangningsfaciliteter, skal du være sikker på, at disse er tilsluttet og fungerer korrekt.** *Ved at bruge en støvudsugning, forringes farer gennem støv.*

- h) **Læn dig ikke op ad falsk sikkerhed og følg altid sikkerhedsreglerne for el-værktøj, også selvom du efter hyppig brug er blevet fortrolig med el-værktøjet.** *Dumdristig håndtering kan på brøkdele af et sekund føre til alvorlige kvæstelser.*

Brug og håndtering af el-værktøjet

- a) **Apparatet må ikke overbelastes. Brug et passende el-værktøj til dit arbejde.** *Med et passende el-værktøj arbejder du bedre og mere sikkert i det angivende ydelsesspektrum.*
- b) **Brug ikke et el-værktøj med defekt kontakt.** *Hvis et el-værktøj ikke længere kan tænde eller slukke, er der farligt og skal repareres.*
- c) **Træk stikket ud af stikkontakten og/eller fjern batteriet, før du justerer apparatet, skifter tilbehørsdele eller stiller apparatet fra dig.** *Disse sikkerhedstiltag forhindrer, at el-værktøjet starter af sig selv.*
- d) **Opbevar ubenyttet el-værktøj uden for børns rækkevidde. Lad ikke personer bruge apparatet, hvis de ikke er fortrolige med det, eller ikke har læst denne vejledning. El-værktøj er farligt, hvis det bruges af ukyndige personer.**
- e) **Vær omhyggelig med vedligeholdelse af el- og indsatsværktøjet. Kontrollér, om de bevægelige dele fungerer optimalt, ikke sidder fast, om komponenter er itu eller beskadigede på en måde, som mindsker el-værktøjets funktion. Få defekte dele repareret før apparatet bruges. Mange ulykker bunder i dårligt vedligeholdt el-værktøj.**
- f) **Hold skæreværktøj skarpt og rent.** *Omhyggeligt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanter sætter sig sjældent fast, og er nemmere at føre.*
- g) **Brug el-værktøj, indsatsværktøj osv. iht. denne vejledning. Tag i den forbindelse hensyn til arbejdsbetingelser og opgavens karakter.** *Brugen af el-værktøj til andre, end de tilsigtede anvendelser, kan føre til farlige situationer.*
- h) **Hold håndtag og håndtagsfladerne tørre og frie for olie og fedt.** *Glatte håndtag og håndtagsflader gør betjeningen af, og kontrollen over el-værktøjet usikker i uforudsete situationer.*

Service

- a) **Lad dit el-værktøj udelukkende blive repareret af faguddannet personale, og kun med originale reservedele.** *Dermed sikres det, at el-værktøjets sikkerhed bevares.*

Sikkerhedsanvisninger for multifunktionsværktøj

- Hold på multifunktionsværktøjet ved de isolerede håndtag under udførelsen af arbejde, hvor der er risiko for at indsatsværktøjet kommer i berøring med skjulte el-ledninger. Kontakten til en strømført ledning kan også føre til, at apparatets metaldele kan komme under spænding og føre til et elektrisk stød.
- Bær altid en beskyttelsebrille og en støvmaske, især ved slibning.
- Bær høreværn.
- Bær beskyttelseshandsker under udskiftning af indsatsværktøjet. Indsatsværktøj bliver meget varmt ved længere brug.
- Brug ikke multifunktionsværktøjet til vådslibning.
- Benyt udelukkende det medfølgende slibepapir. Slibeplader, der går ud over kanten kan forårsage alvorlige kvæstelser.
- Udsæt aldrig multifunktionsværktøjet for høje temperaturer (radiator osv.) eller påvirkning fra vej og vind (regn osv.).
- Hold hænderne væk fra arbejdsområdet. Grib ikke om arbejdsemnet. Ved kontakt med savklingen eller skraberen er der fare for kvæstelser.
- Arbejdsemnet skal sikres. Et tilspændt arbejdsemne, eller et arbejdsemne, som sidder fast i et skruestik, sidder mere sikkert, end hvis det holdes i hånden.
- Skrab ikke fugtede materialer (f.eks. tapeter) og skrab ikke på fugtigt underlag.
- Vælg en holdning af kroppen, så du ikke kommer til skade, hvis arbejdsemnet skulle glide væk.
- Brug kun indsatsværktøj uden fejl.
- Indsatsværktøj kan blive ekstremt varmt. Rør ikke ved indsatsværktøjet efter et snit, og vær sikker på, at multifunktionsværktøjet opbevares på et sikkert sted, når arbejdet er afsluttet.
- Vær under arbejde med murværk eller lofter særlig opmærksom på foringen af el-ledninger, ligesom på vand- og afløbsrør.

Sikkerhedsanvisninger til slibning af maling

- Slib ikke blyholdig maling. Vær sikker på, at malingen, der skal slibes ikke indeholder bly, før du begynder med arbejdet. Støv fra blyholdig maling kan føre til forgiftning.
- Om en maling indeholder bly, kan fastslås af en specialist eller hos en faguddannet maler. Ved tvivl skal du bære en speciel støvmaske mod blyholdigt finstøv. Søg i den forbindelse råd hos en specialist.
- Ved slibning af blyholdige lag maling, nogle træsorter og metaller kan der opstå skadeligt eller giftigt støv. Ved berøring eller indånding af støvet, kan der opstå fare for operatøren eller for personer i nærheden. Beskyt dig selv eller personer i nærheden mod kontakt med eller indånding af dette støv ved at bruge egnet personligt beskyttelsesudstyr. Almindelige støvmasker er ikke sikre.
- Lad ikke børn og gravide betræde arbejdspladsen eller rummet, hvor der slibes.
- Der må ikke spises, drikkes eller ryges under arbejdet. Rens dine hænder før du spiser, drikker eller ryger. Lad ikke mad eller drikkevarer stå åbne fremme, da der er fare for, at det samler støv.
- Rengør arbejdsområdets overflader omhyggeligt efter slibning.

Sikkerhedsanvisninger til støvudsugning

Støv fra materialer med blyholdig belægning, nogle træsorter, mineraler og metal kan være sundhedsskadeligt. Berøring eller indånding af støv kan udløse allergiske reaktioner og/eller vejrtrækningslidelser hos brugeren eller personer i nærheden. Nogle former for støv som f.eks. støv fra ege- og bøgetræ regnes for at være kræftfremkaldende, specielt i forbindelse med tilsætningsstoffer til træbehandling (chromat, træbeskyttelsesmidler).

- Brug altid en støvudsugning.
- Brug altid en specialsuger til udsugning af særligt sundhedsfarligt, kræftfremkaldende eller tørt støv.
- Sørg for en god udluftning på arbejdspladsen.
- Bær en støvmaske i filterklasse P2 ved arbejde, hvor der kan optræde støv. Hvis multifunktionsværktøjet er udstyret med en tilslutning til støvudsugnings- og/eller støvopfangningsenheder, så tilslut støvudsugningsenheden.
- Overhold de i dit land gældende forskrifter for de materialer, som skal bearbejdes.

- Vær særlig forsigtig i forbindelse med bortskaffelse af støv, da nogle materialer er eksplosive i støvform. Kast ikke slibningsstøv ind i ilden. Blandinger af støvpartikler med olie eller vand kan med tiden blive selvantændelige.

Sikkerhedsforanstaltninger til brandbeskyttelse

- Hav en ildslukker klar.
Ved brand i træ og papir: Pulver-ildslukker (brandklasse ABC) eller skum-ildslukker (brandklasse AB).
Ved el-brand: Kuldioxid- (CO₂-) ildslukker (brandklasse B).

Sikkerhedsforanstaltninger for personer med medicinske implantater

Alt el-værktøj danner under driften et elektromagnetisk felt, der under ugunstige betingelser kan påvirke medicinske implantater (f.eks. pacemakere) i negativ retning.

Før du arbejder med el-værktøjet:

- Søg råd hos en læge.
- Rådfør dig hos producenten af implantatet.

Forberedelse

Kontroller multifunktionsværktøjet og leveringsomfanget

1. Brug begge hænder til at løfte multifunktionsværktøjet ud af emballagen.
2. Kontroller, om indholdet er komplet (se **ill. A**).
3. Kontroller, om multifunktionsværktøjet eller de enkelte dele er beskadigede. Hvis dette er tilfældet, må du ikke anvende multifunktionsværktøjet. Henvend dig hos producenten vha. den angivne serviceadresse på garantibeviset.

Lær funktionsprincippet at kende

Multifunktionsværktøjet sætter ikke det monterede værktøj i en drejebevægelse, men i en svingende bevægelse frem og tilbage (oscillation).

Lær de tilladte arbejdsemner at kende

Du må bearbejde følgende liste af arbejdsemner vha. følgende værktøj:

Dyksavklinge 7

Materialer: Træ, plast, gips og andre bløde materialer

Anvendelse: Adskillelses- og dykningssnit, savning tæt på kanten på svært tilgængelige steder, udsavning af fordybninger

Segmentsavklinge 8

Materialer: Træ, plast

Anvendelse: Adskillelses- og neddykningssnit, savning tæt på kanten på svært tilgængelige steder (f.eks. afkortning af dørkarme), tilpasning af paneler

Slibeplade 9

Materialer: Træ og metal (passende slibblade medfølger leveringen)

Anvendelse: Slibning ved kanter og på svært tilgængelige steder

Skraber 10

Materialer: Mørtel-/betonrester, flise-/tæppelim, farve-/silikonerester

Anvendelse: Fjernelse af materialerester (f.eks. tæppelim på gulvet)

Forberedelse af multifunktionsværktøj



Skadesfare!

Hvis et multifunktionsværktøj går i gang ved et uheld, kan det føre til alvorlige kvæstelser.

- Træk stikket ud af stikkontakten inden fastgørelsen af værktøj.

Montering af håndtag

- Skru håndtaget 12 ind i gevindet 5.
Sørg for at skru håndtaget på til venstre for højrehåndede, og til højre for venstrehåndede.

Tilslut støvudsugning



Sundhedsfare!

Ukyndig støvudsugning kan føre til sundhedsskader.

- Læs og følg sikkerhedskapitlet “Sikkerhedsanvisninger til støvudsugning” i starten af denne brugsanvisning.
- 1. Fastgør udsugningskanalen **14** vha. de to kroge på det forreste metalhus og vha. den bagerste holdeclip **15** på multifunktionsværktøjets underside (se **ill. B**). Sørg for at sikre dig, at udsugningskanalen sidder korrekt på multifunktionsværktøjet og holdeclippen er låst fast i fordybingen.
- 2. Sæt udsugningsadapteren **13** på tilslutningsdelen til udsugningskanalen, og drej udsugningsadapteren fast mod uret.
- 3. Tilslut et egnet udsugningsapparat til udsugningsadapteren (f.eks. værksted-støvsuger).

Montering af værktøj



Skadesfare!

Hvis du påmonterer værktøjet forkert, således at det under brugen kan komme i berøring med din hånd, er der fare for kvæstelser.

- Påmonter ikke værktøjet således, at det kan komme i berøring med din hånd. Lad ikke klingerne pege i retning af din hånd.



Skadesfare!

Spændemekanismen danner ved omklapning af spændegrebet en stor fjederstyrke, som kan kaste spændegrebet tilbage og kvæste dig.

- Klap altid spændegrebet helt rundt med 180° eller indtil anslaget, før du giver slip på spændegrebet.
- Undgå, at spændegrebet i åben tilstand kommer i kontakt med andre genstande, da det ellers nemt kastes tilbage.

- Hold øje med, at fingre ikke kommer i klemme under værktøjsmontagen.

Montagen af værktøjet må først ske efter fastgørelsen af udsugningskanalen **14**. Brug kun ubeskadigede og fejlfrit indsatsværktøj, for at garantere sikkerheden og kvaliteten af arbejdet.

Værktøjsholderen **6** på multifunktionsværktøjet gør det muligt, at værktøj anbringes i forskellige positioner vha. lynspændemekansimen.

1. Åben spændegrebet **2** fuldstændigt, idet du klapper det om indtil anslag (se **ill. C**). Fjern evt. indsatsværktøj, som sidder i forvejen.
2. Placer værktøjet i den ønskede vinkel på værktøjsholderen (se **ill. E**). Vær under anvendelsen af dyksavklingen **7** og skraberen opmærksom på **10**, at du indlægger værktøjet korrekt (se **ill. F**).
3. Placer klembeskyttelsen **1** (se **ill. D**).
4. Luk spændegrebet, så det låser sig fast.
5. Kontrollér, om værktøjet sidder til.

Påsat/udskift slibepladen

Fastgør det ønskede slibeblad **11** til slibepladen **9** med burrelukningen. Sørg for, at slibebladet ikke rækker ud over kanterne.

Slibebladet skal være fuldstændigt fastgjort til slibepladen med burrelukningen, og må ikke bølg.

For at sikre en optimal støvudsugning, er det vigtigt at sørge for, at udstansningerne i slibebladet stemmer overens med borehullerne på slibepladen.

- For at tage slibebladet af, griber du fat om en spids, og trækker det af slibepladen.

Drift

Forindstil svingningstallet

Med forindstillingen af svingningstallet **4** kan du indstille svingningstallet variabelt i området mellem 15.000 min⁻¹ og 23.000 min⁻¹. Trin 1 markerer det mindste svingningstal, trin 6 det højeste svingningstal. Du kan ændre svingningstallet, mens multifunktionsværktøjet er tændt.

- For at indstille svingningstallet, drejer du forindstillingen af svingningstallet til det ønskede trin.
Det nødvendige svingningstal afhænger af materialet og arbejdsbetingelserne, og skal findes ved et praktisk forsøg.

Tænding og slukning af multifunktionsværktøjet

- For at tænde for multifunktionsværktøjet, skal du skubbe afbryderen **3** i position 1.
- For at slukke for multifunktionsværktøjet, skal du skubbe afbryderen i position 0.

Arbejde med multifunktionsværktøjet

Savning

Brug kun ubeskadigede, fejlfrie savklinger. Bøjede eller uskarpe savklinger kan brække, påvirke snittet negativt eller forårsage et tilbageslag.

Dyksavklingen **7** og segmentsavklingen **8** kan efter behov monteres i forskellige vinkler (mellem -90° og $+90^\circ$). Derigennem kan man undgå, at savklingen slides for kraftigt på et bestemt område af kanten.

- Kontroller inden savning med HCS-savklinger i træ, spånplader, byggematerialer etc., om der er fremmedlegemer som søm, skruer etc. Fjern fremmedlegemerne eller benyt savklinger, der også er egnet til savning i stål (fx bimetal savklinger).

Ved dyksavning må kun bløde materialer som f.eks. fyrre-/nåletræ, gipskarton o.l. bearbejdes.

Skrabning

For at opnå gode arbejdsresultater, skal skraberen **10** slibes jævnlige. Arbejd på et blødt underlag (f.eks. træ) i flad vinkel og med et lille tilpresningspunkt. Skraberens kan ellers skære i underlaget.

- Vælg et mellem til højt svingningstal til skrabning.

Slibning

- Vælg et højt svingningstal til slibning.

For at slibe korrekt, skal du gå efter følgende anvisninger:

- Bevæg multifunktionsværktøjet parallelt og med cirkelnde bevægelser over overfladen eller skiftevis på langs og tværs.
- Afslibningsydelsen og slibekvaliteten bestemmes primært af valget af slibeblad **11**, det forindstillede svingningstaltrin og trykkets styrke.
- Tryk multifunktionsværktøjet jævnt ned og ikke for hårdt.
Trykkes der for kraftigt, øges arbejdets ydelse ikke.
- For at slibe profiler og hulkiler, skal der alene arbejdes med spidsen eller en kant af slibepladen **9**.
Ved punktuelt slibning kan slibebladet blive meget varmt. Reducér svingningstallet og mindsk trykket, og lad slibebladet afkøle med jævne mellemrum.

- Brug ikke multifunktionsværktøjet sammen med flydende polerings- eller slibemidler.
- Når kun et enkelt hjørne er slidt, forskyder du slibebladet med 120°.

Rengøring og vedligeholdelse



ADVARSEL!

Skadesfare!

Hvis et multifunktionsværktøj går i gang ved et uheld, kan det pga. savklingen føre til alvorlige kvæstelser.

- Træk stikket ud af stikkontakten.



ADVARSEL!

Fare for brandsår!

Noget af værktøjet bliver varmt under arbejdet, og du risikerer at blive forbrændt.

- Lad værktøjet afkøle fuldstændigt, før det rengøres.

BEMÆRK!

Risiko for beskadigelse!

Forkert håndtering af multifunktionsværktøjet kan medføre, at multifunktionsværktøjet beskadiges.

- Anvend ingen aggressive rengøringsmidler, børster med metal eller nylonbørster samt skarpe eller metalliske rengøringsgenstande som knive, hårde spartler eller lignende. Disse kan beskadige overfladerne.
- Sørg for, at der ikke kommer vand eller andre væsker ind i multifunktionsværktøjets kabinet.

Rengøring af multifunktionsværktøj

Efter hver brug

1. Lås udsugningskanalen **14** op og fjern den fra multifunktionsværktøjet.
2. Rengør udsugningskanalen og kabinettet med en blød pensel eller med trykluft.
3. Vask kabinettet ved kraftigt snavs med en fugtig klud og tør af, indtil det er helt tørt.
4. Påsæt udsugningskanalen på multifunktionsværktøjet igen.

Efter hver ottende driftstime

1. Aflås udsugningskanalen, og tag den af.
2. Smør de bevægelige dele af værktøjsholderen **6** med en almindelig universalolie.
3. Påsæt udsugningskanalen på multifunktionsværktøjet igen.

Kontrol af multifunktionsværktøj

Kontrollér multifunktionsværktøjets tilstand med jævne mellemrum. Kontrollér bl.a. om:

- afbryderen **3** er ubeskadiget,
- tilbehøret er i en upåklagelig tilstand,
- stifterne på værktøjsholderen **6** er i en fejlfri tilstand,
- spændemekanismen kan holde indsatsværktøjet godt og pålideligt fast,
- ledningen er uden beskadigelser.

Hvis du konstaterer en beskadigelse, skal denne repareres på et fagværksted for at forebygge farer.

Opbevaring og transport

BEMÆRK!

Risiko for beskadigelse!

Hvis du opbevarer og transporterer multifunktionsværktøjet på en forkert måde, kan multifunktionsværktøjet tage skade.

- Opbevar og transporter multifunktionsværktøjet på et rent, tørt og frostfrit sted. Benyt altid den medfølgende opbevaringstaske til at opbevare og transportere multifunktionsværktøjet og tilbehøret. Andre opbevaringssteder og transportmuligheder beskytter ikke multifunktionsværktøjet i tilstrækkelig grad.

1. Rengør multifunktionsværktøjet grundigt før opbevaring (se kapitlet “Rengøring og vedligeholdelse”).
2. Sørg for at sikre dig, at multifunktionsværktøjet og tilbehøret er fuldstændig tørt.
3. Opbevar eller transporter det rene multifunktionsværktøj og tilbehøret i opbevaringstasken **16**, hvis det er muligt.

Afhjælpning af fejl

Nogle driftsforstyrrelser opstår gennem små fejl, som du selv kan rette. Følg i den forbindelse anvisningerne i følgende tabel.

Hvis driftsforstyrrelsen ved multifunktionsværktøjet ikke løses herigennem, bedes du kontakte kundeservice.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Håndtaget 12 eller multifunktionsværktøjet kan ikke monteres.	Gevindet 5 er snavset.	– Hold altid gevindet rent, som beskrevet i kapitlet “Rengøring og vedligeholdelse”.
	Værktøjsholderen 6 er beskadiget.	– Kontakt producentens kundeservice, og få udskiftet den beskadigede eller defekte komponent.
Udsugningskanalen 14 eller udsugningsadapteren 13 sidder løst/falder hele tiden af.	Udsugningskanalen eller udsugningsadapteren er ikke korrekt fastgjort.	– Fastgør udsugningskanalen vha. holdeclippen 15 på multifunktionsværktøjets kabinet. – Tryk udsugningsadapteren til på tilslutningsdelen og drej den fast mod urets retning for at fastgøre den.
Multifunktionsværktøjet kan ikke tændes.	Afbryderen 3 sidder fast.	– Hold afbryderen ren, som beskrevet i kapitlet “Rengøring og vedligeholdelse”.
	Afbryderen er defekt.	– Kontakt producentens kundeservice, og få udskiftet den beskadigede eller defekte komponent.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Efter at multifunktionsværktøjet er tændt, bevæger værktøjsholderen 6 sig ikke.	Snavs, træspåner eller andre små genstande befinder sig i mellemrummet på værktøjsholderen.	– Træk ledningen ud af stikdåsen og støvsug mellemrummet på værktøjsholderen, hvis der er behov for det.
	Multifunktionsværktøjet er defekt.	– Kontakt kundeservice.
Oscillation/svingningstal kan ikke mindskes eller forhøjes.	Forindstillingen af svingningstallet 4 er snavset.	– Støvsug forindstillingen af svingningstallet og mellemrummet med en støvsuger, hvis der er behov for det.

Tekniske data

Multifunktionsværktøj

Varenummer:	4996
Model / modelnummer:	FM 300 / WU5404066

Elektriske data

Forsyningsspænding:	230–240 V~
Netfrekvens:	50 Hz
Effekt:	300 W
Svingningstal i tomgang:	15.000–23.000 min ⁻¹

Fysiske data

Mål uden tilbehør og ledning (L × B × H):	308 × 63 × 99 mm
Oscillationsvinkel:	3,1°
Vægt uden værktøj:	1,6 kg

Støj-/vibrationsinformation



Sundhedsfare!

Ved arbejde uden høreværn eller beskyttelsesbeklædning kan dette føre til sundhedsskader.

- Bær høreværn og passende beskyttelsesbeklædning under arbejdet.

Den angivne samlede svingningsværdi og de angivne støjemissionsværdier er målt iht. en normeret kontrolmetode (EN 62841-1 & EN 62841-2-4), og kan bruges til at sammenligne et el-værktøj med et andet. De kan også bruges som en foreløbig vurdering af belastningen.

Målt iht. DIN EN 62841-1; EN62841-2-4. Støjen ved arbejdspladsen kan overstige 85 dB(A), i dette tilfælde er beskyttelsesforanstaltninger for brugeren nødvendigt (brug af egnet høreværn).

• Lydtrykkniveau L_{pA} :	80,3 dB(A)
• Lydtryksydelsesniveau L_{WA} :	91,3 dB(A)
• Usikkerhed K:	3,0 dB(A)

Advarsel!

Svingnings- og støjemissionerne kan under den faktiske brug af el-værktøjet afvige fra de angivne værdier, afhængigt af måden, el-værktøjet bruges på, og specielt hvilken type arbejdssemne, som der arbejdes med.

Prøv på at mindske belastningen gennem vibrationer og lyde så meget som muligt. Eksempler på foranstaltninger, der kan mindske belastningen fra vibrationer:

- at der bæres handsker, når værktøjet benyttes
- begrænsning af arbejdstiden
- brug af tilbehør, der befinder sig i en god tilstand
- den jævnlige vedligeholdelse og rengøring af apparatet
- slukning af apparatet, når det ikke benyttes
- forhindring af, at apparatet overbelastes

De ovennævnte værdier er støjemissionsværdier og de udgør derfor ikke samtidig sikre værdier for arbejdspladsen. Vekselvirkningen mellem emissions- og immissionsniveauer kan ikke pålideligt føre til en konklusion ift. om der er brug for ekstra sikkerhedsforanstaltninger eller ej.

Faktorer, som kan påvirke det immissionsniveau, der hersker på arbejdspladsen, inkluderer specifikationen af arbejdsrummet og omgivelserne, påvirkningens varighed, andre lydkilder m.m.

Tag ved de pålidelige værdier for arbejdspladsen også hensyn til mulige afvigelser i de nationale regler. De ovennævnte informationer gør det dog muligt for brugeren bedre at vurdere farer og risici.

Hånd-/armsvingning:

Drift (slibning)

- | | |
|--------------------------|----------------------|
| • Hovedhåndtag a_H : | 1,953 m/s^2 |
| • Ekstra håndtag a_H : | 2,636 m/s^2 |
| • Usikkerhed K: | 1,5 m/s^2 |

Tomgang

- | | |
|--------------------------|----------------------|
| • Hovedhåndtag a_H : | 5,711 m/s^2 |
| • Ekstra håndtag a_H : | 8,837 m/s^2 |
| • Usikkerhed K: | 1,5 m/s^2 |

ADVARSEL!

Den ovennævnte svingningsemissionsværdi (vibrationsværdi) er målt iht. en normeret kontrolmetode (DIN EN 62841-1; EN 62841-2-4), og kan bruges til at sammenligne et el-værktøj med et andet. Den egner sig således til en foreløbig vurdering af svingningsbelastningen. Den faktiske svingningsemissionsværdi kan, som det beskrives i det følgende, afvige alt afhængig af typen af anvendelse:

- Multifunktionsværktøjets tilstand og den korrekte vedligeholdelse,
- typen af materiale og brugen af multifunktionsværktøjet,
- brug af det rigtige tilbehør og dets upåklagelige tilstand,
- et godt greb i multifunktionsværktøjet gennem brugeren,
- tilsigtet anvendelse af multifunktionsværktøjet som beskrevet i denne brugsanvisning.

En upassende anvendelse af multifunktionsværktøjet kan forårsage vibrationsrelaterede sygdomme.

ADVARSEL!

Alt efter formen for brug og brugsbetingelserne skal følgende sikkerhedsforanstaltninger udføres til beskyttelse af brugeren:

- Forsøg på bedst mulig vis at undgå vibrationen.
- Brug kun fejlfrit tilbehør.
- Brug vibrationsdæmpede handsker, når du bruger multifunktionsværktøjet.

- Plej og vedligehold multifunktionsværktøjet iht. denne brugsanvisning.
- Undgå at bruge multifunktionsværktøjet ved temperaturer under 10 °C.
- Planlæg dine arbejdsskridt således, at du ikke bruger det kraftigt vibrerende multifunktionsværktøj flere dage i træk.

Bortskaffelse

Bortskaf emballage



Emballagen bortskaffes sorteret efter materiale. Aflever pap og karton samt folier i de respektive opsamlingscontainere.

Bortskaffelse af multifunktionsværktøj

- Bortskaf multifunktionsværktøjet iht. de gældende regler i dit land.



Kasserede apparater må ikke komme i dagrenovationen!

Dette symbol henviser til, at dette produkt ikke må bortskaffes med almindeligt husaffald iht. bestemmelsen vedr. gamle elektriske og elektroniske apparater (2012/19/EU) og nationale love. Dette produkt skal afleveres på et hertil indrettet indsamlingssted. Dette kan f.eks. ske ved tilbagelevering ved køb af et lignende produkt, eller ved aflevering på et autoriseret indsamlingssted til genanvendelse af gamle elektriske og elektroniske apparater. En ukyndig behandling af gamle apparater kan pga. potentielle farlige stoffer, som ofte er i gamle elektriske og elektroniske apparater, have negative følger for miljøet og den menneskelige sundhed. Gennem fagkyndig bortskaffelse af dette produkt, bidrager der til en effektiv udnyttelse af naturlige ressourcer. Informationer om indsamlingssteder for gamle apparater finder du hos din kommune, dit kommunale affaldsdeponi, eller et autoriseret sted for bortskaffelse af gamle elektriske og elektroniske apparater eller hos dit lokale renovationsfirma.

Overensstemmelseserklæring

Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Straße 37-39
42349 Wuppertal
Tyskland

EU-overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer vi på eget ansvar,
at det følgende produkt...

MULTIFUNKTIONSVÆRKTØJ

FM 300

FERREX®

WU5404066 • 4996

... opfylder alle bestemmelser
i de følgende direktiver.

2011/65/EU (RoHS)
2006/42/EC (MD)
2014/30/EU (EMC)

Anvendte harmoniserede standarder:

EN 62841-1:2015
EN 62841-2-4:2014
EN ISO 12100:2010
EN 55014-1:2017
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 55014-2:2015
EN 50581:2012

Wuppertal,04.04.2019



Ingo Heimann (M.Sc.)
Teknisk retning/Produktudvikling
Conmetall Meister GmbH · Oberkamper Straße 37-39 · 42349 Wuppertal · Tyskland
Autoriseret person til opbevaring af det tekniske dossier.

KUNDESERVICE

☎ 00800 34 99 67 53

Mandag til fredag: fra kl. 08.00 til 20.00



meister-service@conmetallmeister.de

© Copyright

Eftertryk eller kopiering

(også i uddrag)

kun med tilladelse fra:

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 37-39

42349 Wuppertal

Tyskland

2019

Denne tryksag inklusive alle dens dele er beskyttet af ophavsretten.

Enhver form for udnyttelse uden for rammerne af ophavsretten er forbudt og strafbar, hvis Conmetall Meister GmbH ikke har givet sit samtykke.

Dette gælder især for kopiering, oversættelse, mikrofilmning samt indspilning og behandling på elektroniske systemer.

Fremstillet af:

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 37-39

42349 Wuppertal

Tyskland